

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (70)1433

Vol. 1970/0213

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(70) 1433 def.

Brussel, 15 december 1970

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING VAN DE RAAD

houdende wijziging van Verordening(EEG) nr.1052/68
betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en
rijst verwerkte produkten

(Door de Commissie bij de Raad ingediend)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1052/68 betreffende de
regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst
verwerkte produkten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een
gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk ge-
wijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2434/70 (2), en met name op artikel 14, lid 3,
artikel 16, lid 5, artikel 17 en artikel 23, lid 4;

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een ge-
meenschappelijk ordening van de rijstmarkt (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 2434/70, en met name op artikel 12, lid 3, artikel 17, lid 5 en artikel 18;

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat met Verordening (EEG) nr. 2434/70 van de Raad de omschrijving werd
gewijzigd van de produkten die betrekking hebben op post 11.01 voor wat betreft
sorgho en dat het aldus noodzakelijk is om in de bijlage van Verordening (EEG)
nr. 1052/68 de overeenkomende veranderingen aan te brengen, zowel voor wat betreft
post 11.01 als voor post 11.02;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

.../...

-
- (1) PB nr. 117 van 19.6.1967, blz. 2269/67
 - (2) PB nr. L 262 van 3.12.1970, blz. 1
 - (3) PB nr. 174 van 31.7.1967, blz. 1

Artikel 1

1. In de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1052/68 wordt de omschrijving van de produkten voor wat betreft de onderverdelingen 11.01 K, 11.02 A IX, 11.02 B VIII, 11.02 C VIII, 11.02 D VIII, 11.02 IX als volgt gewijzigd :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
11.01	K van sorgho
11.02	A IX van sorgho
11.02	B VIII van sorgho
11.02	C VIII van sorgho
11.02	D VIII van sorgho
11.02	E IX van sorgho

2. In de Duitse versie van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1052/68 wordt de omschrijving voor wat betreft de onderverdelingen 11.01 H, 11.02 A VIII, 11.02 B VII, 11.02 C VII, 11.02 D VII, 11.02 E VIII als volgt gewijzigd :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Basisprodukt
11.01	H von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	A VIII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	B VII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	C VII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	D VII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum
11.02	E VIII von Hirse aller Art ausser von Sorghum	Hirse aller Art, ausser Sorghum

Artikel 2

Deze verordening treedt op 1 januari 1971 in werking.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter